

Notat - Middelalder

Furesø-relevante citater fra Roskildebispens Jordebog mv.

Kong Valdemars Jordebog 1231

Svend Aakjær 1923-46:

Kongelev:

Slangæthorp med sit tilliggende.

.....

Lyungby med sit tilliggende, nemlig Bouæscogh og det øvrige.

.....

Smørhem Lille

Indkomstlisten:

Slangæthorp 60 mark – Lyungby 60 mark

Købstadslisten:

Roskilde 80 mark ... Slangæthorp 2 mark

Roskildebispens Jordebog ca. 1370

C.A. Christensen s. 82-90 (72r-79v):

Bona adiacentia Hiortholm.

Primo villa Witherum

Parochia Birkerwth. ...

Parochia Siluerwth

Primo in ipsa ... Tanghæ ... Øbæruth ... Thordhorp ... Holtæ ... Thyrwth ... Nyerum ...

Item molendinum Lughna dat iii marchas argenti.

Item molendinum Lanxebyerghs dat xii solidos grossorum in laganam almanici potus et inpi[n]guat ii sues domini episco, et laboret cum securi sua ad castrum quando necesse fuerit.

Item molendinum Brydø dat iiii marchas argenti i pinguem porcum i laganam almanici potus i par caligarum aduocato.

Item molendinum Ørewaz dat iiii marcas argenti pinguem porcum i laganam almanici potus i par caligarum.

Item Brændemøllæ de nouo edificatum dat iiii marcas argenti.

Hec bona sunt in Strøfneshæreth sita adiacent castro Hyortholm.

Parochia Brynzhøv ... Glatsaxa ... Gefnætoftæ ...

Parochia Lywngby

Primo in Lungnatofta habet episcopus i bool cum dimidio et iiii solidos terre cum dimidio de quibus adiacet vni curie dimidium bool terre que dat iii pund annone.

Notat - Middelalder

Furesø-relevante citater fra Roskildebispens Jordebog mv.

Item iiii curiis cuilibet i quarta terre que dant iiii solidos grossorum et seruicia. Item vno curie iiii solidi terre cum dimidio que dat x grossos et seruicia ad castrum.

Item prope Lywngby vna curia vocata Mølløthorp que dat sex recia.

Bakswerdhe habet iii bol terre. Est curia principalis habens vii inuulinos siluas et piscaturas selebat dare ii marcas annone.

Residuam pertem ville emit N. episcopus de domina Katerina et libris eius videlicet i curian que hebet i bol vnum atting minus et vnam curiam que habet iii quartas terre.

Parochia Vederløsemaglæ

Primo Vederløselitlæ sunt iii bool terre cum ii oris terre. Curia principalis habet vi oras terre dat vi pund annone.

Item sunt ibi viii curie et quelibet habet i oram terre et dat i pund annone.

Item vna curia habens dimidium bool terre et dat iii pund annone.

Item vna habens iii atting cum dimidio et dat iii pund annone cum dimidio.

Item vna habens i atting cum dimidio dans i pund annone cum dimidio alie desolate.

Item in Pæthersthorp una curia habens dimidium boolet dat ii solidos grossorum.

Item in Ionsthorp est unum bool terre et est ibi molendinum et bona piscature de quibus datur i marca annone cum inquilinis.

Item Tuberop habet i bool terre et dantur iii lagene buturi et vii solidi sterlingorum. [Senere tilføjelse]

Store Værløse Sogn

Først Værløselille, som er 3 bol og 2 øre jord. Hovedgården har 6 øre jord, som giver 6 pund om året.

Desuden er der 8 gårde, som hver driver 1 øre jord og giver 1 pund om året.

Desuden 1 gård, som driver ½ bol [4 øre] jord og giver 3 pund om året.

Desuden 1, som driver 3½ øre jord og giver 3½ pund om året.

Desuden 1, som driver 1½ øre og giver 1½ pund om året andre forladede.

.....

Desuden er der i Jonstrup 1 bol jord og der er mølle og godt fiskeri som giver 1 mark om året og gårdsæder.

Parochia Herstade Østre ...

Ballerop primum post xvi

Smørumshæreth:

Iste decime adjacent curie Hyortholm

Parochia Ølstillæ... Snolsthorp...Rørbæk

Parochia Galløsæ valet vii pund annone et plus.

Iwrlundæ.

Notat - Middelalder

Furesø-relevante citater fra Roskildebispens Jordebog mv.

Parochia Ledøwe ... Malæwe ... Smørummæ ...

Styfnishæreth:

Parochia Wederløsæmaglæ valet iiii pund annone

.....

Exactio Biistthorp. Ad castrum Hiortholm.

.....

Exactio Ebbekøp.

... Lanxsthorp ... Lønolt ... Tiibberop...

Exactio Farum

Primo ipsa villa Farum. habet vi bool terre dimidio ating minus de quibus curia principalis habet ii bool. et habet xii fundos inquilinares dictos garsædæ. Item habet curia principalis. i i/j ating preter ii bol.

Item voloni ibidem habent iiii bool terre de predictis vi bool i i/j ating minus et sunt xxx colonie quarum quelibet habet i ating et dat solidum grossorum.

Item molendinum prope curiam gratis molens ad curiam propter hoc nichil dat pensionis.

Item molendinum Fiskebek dat iiii pund farine dum edificatum est.

Item in parochia in Bothelsthorp dimidium bool terre.

Item in Bræghenruth. vnum bool terre sunt iii curie quarum quilibet habet quartam terre et dat ii solidos grossorum. et ii curie habent i quartam et dant ii solidos grossorum.

Item in Biistthorp vnum bool. et sunt iiii curie quarum quelibet dat ii solidos grossorum.

Item in Stafnsholtæ ii marce terre. De quolibet ating datur solidus grossorum. | Inquiratur diligentius de terra huius ville.

Item Wdlære dimidium bol terre.

Item Swersthorp dimidium bol terre.

Farum opsynsgård (Exactio)

Først selve Farum landsby har 6 bol jord minus ½ øre, af hvilke hovedgården har 2 bol og har 12 "fundos inquilinare" kaldet gårdsæder. Desuden har hovedgården 1½ øre udover 2 bol.

Desuden flere fæstebønder, som har 4 bol af de omtalte 6 bol minus 1½ øre opdelt i 30 fæstegårde, der hver har 1 øre og giver 1 solidum grossorum.

Desuden en mølle nær gården, som maler frit til gården, der ikke giver betaling.*

Desuden giver møllen Fiskebæk 4 pund mad, indtil den er opført.

Desuden i sognet i Bothelstorp ½ bol jord.

Notat - Middelalder

Furesø-relevante citater fra Roskildebispens Jordebog mv.

Desuden i Bregnerød 1 bol jord. Der er 3 gårde, som hver har ¼ bol jord og giver 2 solidos grossorum, og 2 gårde, som har ¼ og giver 2 solidus grossorum.

Desuden i Bistrup 1 bol. Der er 4 gårde, som hver giver 2 solidos grossorum.

Desuden i Stavnholt 2 mark jord af hver en øre som giver 1 solidos grossorum. (Undersøg omhyggeligt om jorden til denne by.)

Desuden i Udlejre ½ bol jord.

Desuden i Svenstrup ½ bol jord.

* Med assistance fra Erik Helmer Nielsen

Item decime attinentes ipsi exactioni Farum.

Primo ipsa parochia Farum.

Item Wggeløsæ.

Item Lywngge.

Item Lylæryth.

Hec exactio dat pro seruicio v pecora. Item quorumlibet villicorum duo dant vnum porcum. Item dant agnum, aucam, et pullum.

Iwrlundæhæreth

Exactio Slarslunde

Primo ipsa villa Slarslunde habet quinque bool terre. De quibus curia principales habet x quadrantes terre et in quolibet quadrante seminarie v solidi annone tripartite

C.A. Christensen s. 133-134 (126r):

Brunshøw, Hwsum, Øthersløf, Ymberthorp, Gkatsaxæ, Myrkøwæ, Buthinge, Gyefnetoftæ, Mellethorp, Orthorp, Lungnætoftæ, Møllethorp, Baxsuerthæ, Wetherløsæ litlæ, Pæterstorp, Jonstorp, Herstæthæ østræ, Haretstorp, Estløwæ. Hec bona sunt superius registrata in Lyungehæreth in exactione Hyortholm.

C.A. Christensen s. 143-145 (136v-137v):

Decime episcopales singulas prouincias terre Syelendie

.....

Iurlundehæreth

Iurlundæ attinet exactioni Slarslunde

Gallosa Attinet Slarslunde

Karthorp

Viksyø attinet curie Roskildensi

Stenløsæ attinet curie Roskildensi

.....

Lywnggehæreth

Vghløsæ episcopo

Notat - Middelalder

Furesø-relevante citater fra Roskildebispens Jordebog mv.

Lyungæ attinet exactioni Farom
Herløwæ ad Hyortholm
Vggeløsæ exactioni Farom
Sylueruth ad Hyortholm
Farom ipsi exactioni
Byrkaruth ad Hyortholm
Litlæruth ad Farom
Blawestæruth attinet exactioni Awderuth

.....

Smørumshæreth
Lethøwæ ad Hyortholm

...

Maløwæ attinent Hyortholm
Smørum attinent Hyortholm

Støfinshæreth
Vetherløsæmaglæ ad Hyortholm
Glathsaxa ad Hyortholm
Brunshøw attinent Hyortholm
Lyungby attinent Hyortholm
Hefntoftæ attinent Hyortholm
Maglæby
Burby
Bakswerthæ

Tunæheræth

C.A. Christensen s. 154 (145r):

[*Sider forinden mangler – herunder overskrift og Lynge herred*]

ii marche | Vetherløsa maklæ | habet terras vnius aratri

C.A. Christensen s. 166 (158r):

Exactiones episcopales Syelendie

Lywngelhæreth: Bysthorp, Awetheryth, Farrwm. [*Ialt 50 excl. Dragsholm og Hjortholm*]

Oversigt over bispelenene 1536

C.A. Christensen s. 331-332:

Fforklaring paa awffgiffth och tienisthe som giffues och giøres aff sloth och gordhe som ere i forleningh aff Siellandz bescobs stygth:

....

Aff Ionstryps gordt: by: och mølle: item af 2 bescobs tyendhe: som ere Smørwmmæ och Werløssæ maglæ giffuer Christhen Paars: 3 pd. Bygh: 3 pd. Rw: och haffuer lyffbs breff etc.

....

Notat - Middelalder

Furesø-relevante citater fra Roskildebispens Jordebog mv.

Aff Ffarwm: giffuer frw Alhedt 10 lødemarc: til poschen: en ferdygh karl till skyffbs: och haffuer lyffs breff och hendes søn medter Iens Rosengordt effther hendes dødt etc. Item aff Strøø och Skeffwinghe giffuer 15 pd. Bygh 15 pd. Rw oe haffuer lyffbs breff.

.....

Regnskab 1504

C.A. Christensen s. 341-342:

Lywngeherret: ... Ffarwmme Steffnsherret: Vederløsæ

Kilde:

C.A. Christensen: Roskildeskirkens Jordebøger og Regnskaber, 1956

[Alle navne i Furesø Kommune iflg stikordsregister + enkelte relaterede lokaliteter.]

Notat - Middelalder

Furesø-relevante citater fra Roskildebispens Jordebog mv.

Item molendinum prope curiam gratis molens ad curiam propter hoc nichil dat pensionis.
Der mølle nær gården frit maler til gården fordi denne ingenting giver betaling

Gratis ~ grate = frit

Propter = on account of, because of

Hoc = denne

Nichil = ikke destomindre

Dat = give?

Pension = betaling